

# Translator

Italian > French / English > French / Arabic > French



## Amira Dridi

Born in June 21, 1981 in Bourgen-Bresse, France  
Living in Milan, in Italy from 2010

[eureka.suarl@gmail.com](mailto:eureka.suarl@gmail.com)

<https://www.linkedin.com/in/amiradridigasparotto/>

Tel. 3274009387  
VAT n°03689670242  
CF: DRDMRA81H61Z110R

---

French and Arabic mother tongue, with C1 level in Italian and in English

## Professional Experiences

**Translator: Furniture, Jewelry, Banking, Medicine, Biology, Engineering, Food, Sport**

**Lovethesign – Semca – Valenza Gioielli – MB – Rudy Project – Veneta Cucine – Wall Street – Canterbury School**

Translations: Italian > French English > French Arabic > French of product's descriptions, social media, catalogs, news, blog articles.

### Proofreader

**Translated.net - Telemague**

Proofreading of French translations  
Proofreading of subtitles of a french movie

### Interpreter

**Frontex**

Interpreter in English <> French and English <> Arabic for refugees and asylum seekers

## Studies and Training

**Istituto Consulenza Tecnica Aziendale ICOTEA** (2015 – in progress) – Linguistic Mediation

**Informagiovani Vicenza** (2011) – Intercultural Laboratory - FSE Project

**Università per Stranieri di Perugia** (2008) – Scholarship in Italian language

**Institut Culturel Italien** (2007) – Italian language and Culture

**Institut Supérieur de Comptabilité ISCAE** (2003) – University Degree (Bac+2) in Accountancy and Managing

**Lycée Boukornine** (2000) – High School Diploma in Mathematics

## Programs

CAT Tools (Trados – OmegaT - Matecat) - Audacity - Prestashop (1.4 e 1.6) – Wordpress – Social media (Facebook, Twitter, LinkedIn, Instagram, Pinterest, Google+) – Windows, Macintosh e Linux)